

— Tots els actes tindran lloc a la Sala d'Actes del Col·legi d'Arquitectes, Plaça Nova, 5, Barcelona.

— Todos los actos tendrán lugar en la Sala de Actos del Colegio de Arquitectos, Plaza Nova, 5, Barcelona.

— La matrícula és oberta a tots els professionals i estudiants interessats en la temàtica.

— La matrícula està oberta a tots los professionals y estudiantes interesados en la temática.

— Els inscrits que assisteixin rebran un diploma acreditatiu.

— Los inscritos que asistan recibirán un diploma acreditativo.

— Preu de la matrícula: 8.000 ptes.

— Lloc i dates d'inscripció: Secretaria d'Activitats del Col·legi d'Arquitectes, Plaça Nova, 5, Barcelona, fins el 5 de febrer. Telèfon 93/301 50 00.

— Lugar y fechas de inscripción: Secretaría d'Activitats del Colegio de Arquitectos, Plaza Nova, 5, Barcelona. Telèfono 93/301 50 00, hasta el 5 de febrero.

— Para los no residentes en Barcelona:

Recepció i entrega de material, jueves dia 10, de 18 a 21 horas; viernes dia 11, de 9 a 10 horas.

— Hotels recomanats als voltants del Col·legi d'Arquitectes (poden fer les reserves directament):

Hotel Colón. Avda. Catedral, 4-5.

Telèfon 93/301 14 04.

Hotel Regencia Colón. Sagristans, 13-17.

Telèfon 93/318 98 58.

Hotel Ingles. Boqueria, 17.

Telèfon 93/317 37 70.

#### PROFESSORS I PONENTS

JORDI BALARI. Arquitecte (Barcelona).

ALBERT BASTARDAS. Arquitecte (Barcelona).

ORIOL BOHIGAS. Arquitecte (Barcelona).

MARIO BOTTA. Arquitecte (Lugano).

CARLES BUXADÉ. Arquitecte (Barcelona).

BENET CERVERA. Arquitecte (Girona).

FEDERICO CORREA. Arquitecte (Barcelona).

LEONARDO FERNANDEZ TROYANO. Enginyer de Camins (Madrid).

ALBERTO GARCIA GIL. Arquitecte (Segòvia).

FRANCA HELG. Arquitecte (Milà).

JOSEPEMILI HERNANDEZ CROS. Arquitecte (Ajuntament de Barcelona).

JOAN MARGARIT. Arquitecte (Barcelona).

DARKO PANDAKOVIC. Arquitecte (Como).

ANTONIO PIVA. Arquitecte (Milà).

Imatge i difusió: XAVIER GUÉLL. Arquitecte.

Coordinació Tecnologia de la Restauració: RAFAEL VILA. Arquitecte.

Coordinació general: ALFRED PASTOR. Arquitecte.

Secretari de la Comissió de Defensa del Patrimoni.

Director del Curset: ANTONI GONZALEZ. Arquitecte.  
Cap del Servei de Monuments de la Diputació de Barcelona.

Coincint amb el curset, diverses cases comercials presentaran llurs productes relacionats amb la tecnologia de la restauració d'edificis, lliurant dossiers i informació.

\* \* \*

Coincidiendo con el cursillo, varias casas comerciales presentarán sus productos relacionados con la tecnología de la restauración de edificios, entregando dossiers informativos.

#### AMB LA COL·LABORACIÓ DE



Diputació de Barcelona



Ajuntament de Barcelona

COL·LEGI OFICIAL D'ARQUITECTES DE CATALUNYA  
Delegació de Barcelona, Comissió de Defensa del Patrimoni Arquitectònic

# V. Curset sobre la Intervenció en el patrimoni arquitectònic

Actuació en edificis i centres històrics. Aspectes de disseny  
Barcelona, 10 al 13 de Febrer de 1983

V. CURSILLO SOBRE LA INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO

Actuación en edificios y centros históricos. Aspectos de diseño.

V. ARKITEKTUR ONDAREAN BARNERATZEARI BURUZKO IRUGARREN IKASTAROA

Eraikuntza eta zentro historikoekiko engintza. Diseinu Moetak.

V. CURSINO ENCOL DA INTERVENCIÓN NO PATRIMONIO ARQUITECTONICO

Actuacion en edificios e centros historicos. Aspectos de deseño.

# PROGRAMA

## DIJOUS DIA 10

- 18.30 h. Presentació del Curset.
- 18.45 h. DIVERSES LECTURES DE L'ARQUITECTURA HISTÒRICA, GENERADORES D'IMATGES PER AL PROJECTE DE REHABILITACIÓ.  
*Antoni González.*
- 21 h. INTERVENCIIONS EN L'ESPAI URBA.  
*Oriol Bohigas.*

## DIVENDRES DIA 11

- 10 h. I. ANÀLISI DE L'ESTAT DE CONSERVACIÓ D'UN EDIFICI I DIAGNOSI D'INTERVENCIÓ: EL PALAU GÜELL DE BARCELONA.  
*Carles Buxadé, Joan Margarit.*
- 12 h. II. INTERVENCIÓ EN EL MONESTIR ROMÀNIC DE SANTA MARIA DE L'ESTANY.  
*Jordi Balari, Albert Bastardas.*
- 16.30 h. III. IL CENTRO STORICO DI PAVIA: RIPRISTINO DEGLI SPAZI COLLETTIVI APERTI.  
*Darko Pandakovic.*
- 18.30 h. IV. INTERVENCIIONS AL PALAZZO LASCARIS (TORÍ) I AL MUSEO S. AGOSTINO (GÈNOVA).  
*Antonio Piva.*
- 21.30 h. V. ANÀLISI DE LES OBRES PRESENTADES.  
*Franca Helg.*

## DISSABTE DIA 12

- 10 h. I. INTERVENCIÓ DE REHABILITACIÓ INTEGRADA EN EDIFICIS.  
*Alberto García Gil.*
- 12 h. II. L'OBRA D'ENGINYERIA COM A MONUMENT HISTÒRIC. INTERVENCIIONS DE L'ESTUDI CARLOS FERNÁNDEZ CASADO.  
*Leonardo Fernández Troyano.*
- 16.30 h. III. INTERVENCIIONS EN SANTA MARIA DE VILABERTRAN I EL CLAUSTRE DE SANT DOMÈNEC DE PERELADA.  
*Benet Cervera.*
- 18.30 h. IV. OBRA PRÒPIA.  
*Mario Botta.*
- 21.30 h. V. ANÀLISI DE LES OBRES PRESENTADES.  
*Federico Correa.*

## DIUMENGE DIA 13

- 11 a 14 h. VISITA A DIVERSES OBRES D'INTERVENCIÓ DE L'AJUNTAMENT DE BARCELONA (MUSEU D'HISTÒRIA, CASA DE LA VILA, PLAÇA REIAL, MONUMENT A COLOM).  
*J. Emili Hernández Cros.*

## JUEVES DIA 10

- 18.30 h. Presentación del Cursillo.
- 18.45 h. DIFERENTES LECTURAS DE LA ARQUITECTURA HISTÓRICA, GENERADORAS DE IMÁGENES PARA EL PROYECTO DE REHABILITACIÓN.  
*Antoni González.*
- 21 h. INTERVENCIIONES EN EL ESPACIO URBANO.  
*Oriol Bohigas.*

## VIERNES DÍA 11

- 10 h. I. ANÁLISIS DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN DE UN EDIFICIO Y DIAGNOSIS DE INTERVENCIÓN: EL PALACIO GÜELL DE BARCELONA.  
*Carles Buxadé, Joan Margarit.*
- 12 h. II. INTERVENCIÓN EN EL MONASTERIO ROMÁNICO DE SANTA MARÍA DE L'ESTANY.  
*Jordi Balari, Albert Bastardas.*
- 16.30 h. III. IL CENTRO STORICO DI PAVIA: RIPRISTINO DEGLI SPAZI COLLETTIVI APERTI.  
*Darko Pandakovic.*
- 18.30 h. IV. INTERVENCIÓN EN EL PALAZZO LASCARIS (TURÍN) Y MUSEO S. AGOSTINO (GÈNOVA).  
*Antonio Piva.*
- 21.30 h. V. ANÁLISIS DE LAS OBRAS PRESENTADAS.  
*Franca Helg.*

## SÁBADO DÍA 12

- 10 h. I. INTERVENCIIONES DE REHABILITACIÓN INTEGRADA EN EDIFICIOS.  
*Alberto García Gil.*
- 12 h. II. LA OBRA DE INGENIERÍA COMO MONUMENTO HISTÓRICO. INTERVENCIIONES DEL DESPACHO DE D. CARLOS FERNÁNDEZ CASADO.  
*Leonardo Fernández Troyano.*
- 16.30 h. III. INTERVENCIIONES EN SANTA MARIA DE VILABERTRAN Y EL CLAUSTRO DE SANT DOMÈNEC DE PERELADA.  
*Benet Cervera.*
- 18.30 h. IV. OBRA PROPIA.  
*Mario Botta.*
- 21.30 h. V. ANÁLISIS DE LAS OBRAS PRESENTADAS.  
*Federico Correa.*

## DOMINGO DÍA 13

- 11 a 14 h. VISITA A DIFERENTES OBRAS DE INTERVENCIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA (MUSEO DE HISTORIA, CASA CONSISTORIAL, PLAZA REAL, MONUMENTO A COLÓN).  
*J. Emili Hernández Cros.*